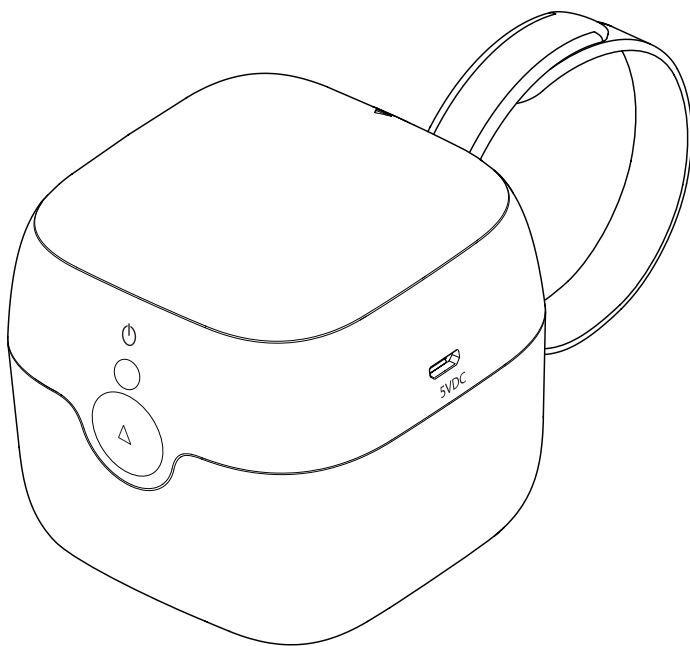


Інструкції з використання

munchkin | 59S™





Портативний УФ-стерилізатор



ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАТИ НА ВИПАДОК НЕОБХІДНОСТІ

Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед початком користування цим виробом

Зміст

 ВАЖЛИВІ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ З БЕЗПЕКИ	3
Вступ.....	5
 КОМПЛЕКТАЦІЯ	6
Безпека.....	7
Використання УФ-лакмусового паперу.....	7
Живлення.....	7
Установка батарейок.....	8
Таблиця сигналів світлового індикатора.....	9
 ЯК КОРИСТУВАТИСЯ	9
Догляд та очищення.....	10
Технічне обслуговування.....	10
Інструкція з усунення несправностей.....	10
Гарантія.....	10
 СЛУЖБА ПІДТРИМКИ КЛІЄНТІВ	
Контактна інформація.....	11

ВАЖЛИВІ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ З БЕЗПЕКИ

Під час використання електричних приладів, особливо коли в цей час поруч присутні діти, завжди слід дотримуватись запобіжних заходів з безпеки, включаючи наступні:

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ ПОРТАТИВНОГО УФ-СТЕРИЛІЗАТОРА

НЕБЕЗПЕКА: Для зниження ризику ураження електрострумом:

- Завжди вимикайте цей виріб з розетки одразу ж після використання.
- Не використовуйте під час купання в ванній.
- Не кладіть та не зберігайте виріб в місцях, де він може впасти або де його можна випадково стягнути у ванну або раковину.
- Не кладіть та не кидайте у воду або іншу рідину.
- Не витягуйте виріб одразу, якщо він впав у воду. Негайно вимкніть його з розетки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для зниження ризику отримання опіку, ураження струмом, виникнення пожежі або травмування людей:

- Пряме споглядання світла, що випромінює лампа цього апарату, може спричинити пошкодження очей. Завжди вимикайте світлодіоди перед тим, як відкрити захисну кришку.
- Радіація від УФ світлодіодів може спричинити серйозний опік шкіри та травмування очей.
- Тривале УФ опромінювання може пошкодити пластик, тканину та резину.
- Цей прилад містить УФ випромінювач. Не дивіться на джерело світла.
- Ніколи не використовуйте цей прилад для їжі та домашніх тварин.
- Для запобігання опромінення ультрафіолетом не намагайтеся відкрити кришку, коли вона заблокована.
- Портативний УФ-стерилізатор ні в якому разі не можна залишати без нагляду, коли він увімкнений в розетку.
- Вимагається пильний нагляд, коли цей виріб використовується поруч з дітьми або людьми з інвалідністю.
- Використовуйте портативний УФ-стерилізатор лише за його призначенням так, як описано в цій інструкції. Не використовуйте додаткове обладнання, яке не рекомендоване компанією Munchkin.
- Ні в якому разі не використовуйте цей виріб, якщо в ньому пошкоджено USB шнур або гніздо, якщо він не працює належним чином, якщо він впав та пошкодився або впав у воду. Поверніть виріб до сервісного центру для проведення огляду та ремонту.
- Тримайте шнур живлення подалі від нагрітих поверхонь.
- Ніколи не закривайте вентиляційні отвори виробу та не кладіть його на м'яку поверхню, як ліжко або диван, де вентиляційні отвори можуть бути закритими. Не допускайте потрапляння у вентиляційні отвори ворсинок, волосся та ін.
- Не використовуйте на вулиці та не користуйтеся у приміщеннях, де застосовувались аерозолі та ін.
- Ніколи не кидайте та не вставляйте будь-який предмет в отвори портативного УФ-стерилізатора. Ніколи не використовуйте виріб, коли ви спите або збираєтесь засинати.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для зниження ризику виникнення пожежі, отримання електрошоку або травми:

❗ ВАЖЛИВІ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ З БЕЗПЕКИ

- Не залишайте прилад ввімкненим в розетку. Відключайте його від джерела живлення, коли він не використовується та перед обслуговуванням приладу.
- Не дозволяйте користуватися приладом в якості іграшки.
- Використовуйте його лише так, як зазначено в цій інструкції. Використовуйте тільки рекомендоване компанією Munchkin додаткове обладнання.
- Не використовуйте з пошкодженим шнуром або розеткою. Якщо прилад не працює належним чином, вправ з висоти, пошкоджений, був залишений на вулиці або вправ у воду, поверніть його до сервісного центру.
- Не тягніть та не використовуйте шнур у якості ручки, не закривайте за допомогою шнура двері та не обмотуйте шнур навколо гострих кутів. Тримайте шнур подалі від нагрітих поверхонь.
- Не вмикайте прилад, тягнучи за шнур. Для вимкнення тримайтеся за вилку, а не за шнур.
- Не беріть вилку або прилад мокрими руками.
- Вимкніть всі функції перед вимкненням з розетки.
- Проводьте обслуговування приладу лише за допомогою кваліфікованого спеціаліста з ремонту з використанням оригінальних запасних частин. Це запорука безпечності виробу і після обслуговування.
- Цей прилад може використовуватись дітьми віком від 8 років та більше, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями або особами, які не мають достатньо досвіду та знань, у тих випадках, коли над ними здійснюється нагляд або вони були проінструктовані щодо використання приладу в безпечний спосіб і вони розуміють всю можливу небезпеку. Дітям не дозволяється грати з приладом. Чистка та звичайне обслуговування приладу, яке не потребує кваліфікованого спеціаліста, не може здійснюватися дітьми без нагляду.
- Прилад може використовуватись тільки з батарейками типу «AA» (LR6), встановленими відповідно до інструкцій.
- Не дозволяється використання різних типів батарейок або використання нових та використаних батарейок одночасно.
- У разі, якщо прилад буде зберігатися без використання протягом тривалого часу, батарейки слід витягнути з приладу.
- Батарейки, які не підлягають перезарядці, не слід заряджати.
- Батарейки повинні бути встановлені з дотриманням правильності полярності.
- Розряджені батарейки слід витягнути з приладу та безпечно утилізувати їх.
- Не можна допускати замикання клеми джерела живлення.
- Використання прибору не за призначенням або пошкодження корпусу прибору може спричинити витік небезпечної короткохвильової ультрафіолетової радіації. Короткохвильова УФ радіація може навіть в невеликих дозах спричинити шкоду для очей та шкіри.
- Прилади, які мають очевидні пошкодження, не повинні використовуватись.
- Використовувати лише з блоком живлення, сертифікованим за стандартом IEC/EN 60335 з безпечною екстранизькою напругою в 5VDC/400Ma.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Корпус цього прибору забезпечений блокуючим пристроєм «інтерлок» для зменшення ризику надмірного випромінювання ультрафіолетової радіації. Не застосовуйте силу для відкриття та не намагайтеся ремонтувати або здійснювати технічне обслуговування, попередньо не демонтувавши його.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ.

❗ ВАЖЛИВІ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ З БЕЗПЕКИ



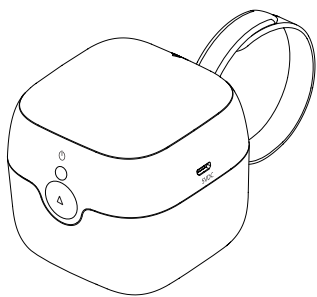
Цей символ означає, що цей виріб не слід викидати разом з іншим сміттям. Для запобігання можливій шкоді навколишньому середовищу або здоров'ю людини від неконтрольованої утилізації відходів, утилізуйте його з належною відповідальністю для забезпечення екологічно безпечної переробки та повторного використання матеріальних ресурсів. Для повернення вживаного приладу, будь ласка, використуйте системи збору та повернення або зверніться до продавця, у якого був придбаний цей виріб. Вони зможуть прийняти цей виріб для безпечної для довкілля його переробки.

ВСТУП

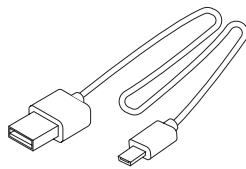
Портативний УФ-стерилізатор дозволяє дезінфікувати пустушку вашої дитини швидко та легко. Завдяки маленькому розміру та зручним опціям з енергоспоживання ви зможете захистити здоров'я вашої дитини як вдома, так і під час подорожі.

Цей прилад використовує науково схвалену технологію ультрафіолету (УФС), яка вбиває 99,99 % шкідливих бактерій та вірусів. УФС успішно використовувалось в індустрії охорони здоров'я для дезінфекції повітря та поверхонь. Воно не містить озону та не залишає небезпечних залишків або шкідливих хімікатів.

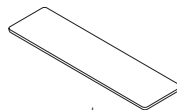
Також портативний УФ-стерилізатор є безпечним в користуванні. Якщо його кришка буде відкрита під час використання, то вмонтований перемикач системи захисту вимкне УФС світло автоматично.



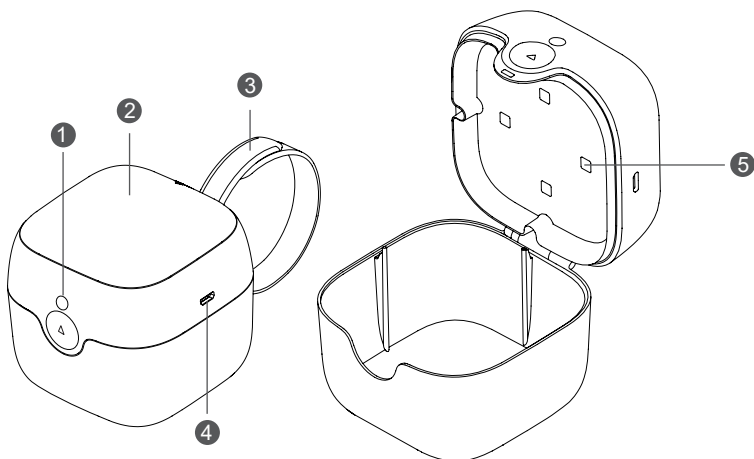
Стерилізатор



Кабель USB
(USB-A до мікро-USB)



УФ-лакмусовий
папір



- ❶ Світловий індикатор / кнопка живлення
- ❷ Відсік для батарейок
- ❸ Ручка
- ❹ Мікро-USB порт
- ❺ Світлодіоди УФС

БЕЗПЕКА

Якщо кришка буде відкрита під час використання, УФС світло буде автоматично вимкнено для того, щоб захистити шкіру та очі від УФ випромінювання.

ВИКОРИСТАННЯ УФ ЛАКМУСОВОГО ПАПЕРУ

Для того, щоб впевнитись, що пристрій працює правильно, просто покладіть УФ-лакмусовий папір в стерилізатор написом «Munchkin / 59S» догори. Згодом натисніть світловий індикатор «Munchkin / 59S», щоб почати цикл стерилізації.

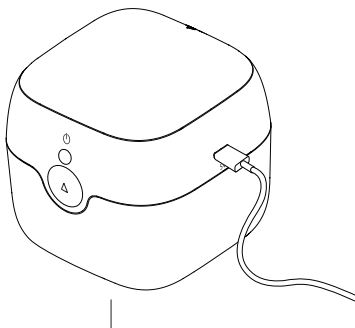
Якщо УФ працює, напис на лакмусовому папері стане знебарвленим. Копір повернеться до нормального за одну хвилину.

Викиньте, будь ласка, УФ-лакмусовий папір після тестування.

ЖИВЛЕННЯ

Пристрій може живитися або від батарейок, або через USB порт. Якщо обидва джерела живлення підключені одночасно, то пристрій використовуватиме тільки живлення через USB.

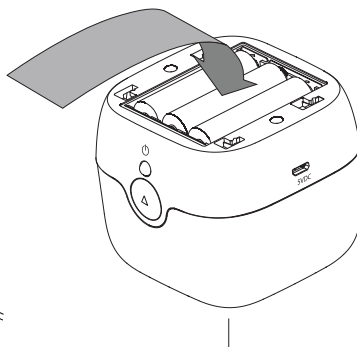
ПРИМІТКА: живлення через USB не заряджатиме батарейки та не шкодитиме їм.



USB кабель підключається до:

- Комп'ютерного USB порту (не входить до комплекту)
- Електророзетки, що використовує USB адаптер живлення (не входить до комплекту)

Вхідна потужність: 5VDC, 400Ma (min)



Три батарейки типу AA 1,5V (не входять до комплекту). Для забезпечення більш тривалого терміну служби використовуйте лужні батарейки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ СТОСОВНО БАТАРЕЙОК

У виключних випадках батарейки можуть виділяти рідину, яка може спричиняти хімічний опік або пошкоджувати виріб. Для уникнення протікання батарейки дотримуйтесь наступних інструкцій:

- Не використовуйте одночасно старі та нові батарейки.
- Не використовуйте одночасно лужні, стандартні (карбон-цинкові) або акумуляторні (нікель-кадмієві, літій-іонні) батарейки.
- Не заряджайте батарейки, які не підлягають перезарядці.
- Вставляйте батарейки за правильним розташуванням полярності.
- Не допускайте короткого замикання клем у відсіках для батарейок.
- Витягніть батарейки на час тривалого періоду, коли прилад не використовується.
- Завжди витягайте розряджені батарейки з виробу. Утилізуйте батарейки належним чином.
- Будьте обережними, коли відкриваєте відсік для батарейок, оскільки деякі батарейки можуть протекти, вибухнути або загорітися.
- Акумуляторні батарейки слід витягнути перед тим, як заряджати їх. Мікро-USB кабель, який надається в комплекті, не призначений для зарядки акумуляторних батарейок.
- Акумуляторні батарейки слід заряджати лише під наглядом дорослих.
- Не занурюйте у воду або інші рідини.
- Не утилізуйте цей виріб за допомогою вогню. Батарейки, які знаходяться всередині, можуть вибухнути або протекти.
- Дозволяється використовувати лише батарейки однакового або еквівалентного типу згідно рекомендацій виробника.

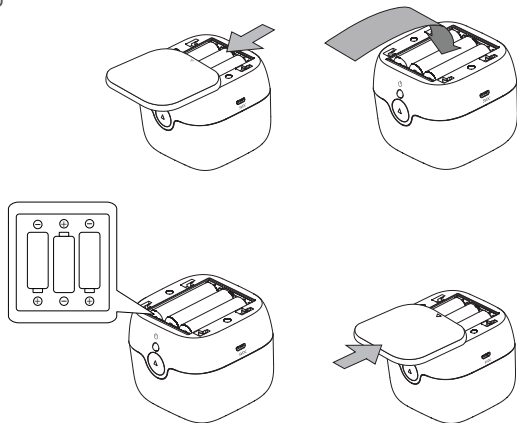
УСТАНОВКА БАТАРЕЙОК

1. Вимагаються три батарейки AA 1.5V (не входять до комплекту). Для забезпечення більш тривалого терміну служби використовуйте лужні батарейки.

2. Вставте три батарейки типу AA у відсік.

3. Перевірте напрямлення + та – кожної батарейки для забезпечення правильної полярності.

4. Встановіть кришку відсіку для батарейок на своє місце, натиснувши на неї у напрямку задньої частини пристрою.

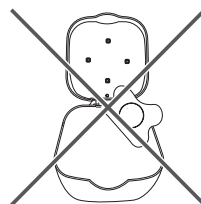
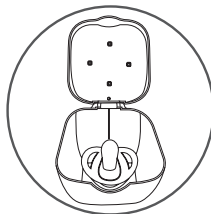


СИГНАЛ СВІТЛОВОГО ІНДИКАТОРА	РЕЖИМ
Постійно горить	Режим готовності
Миготить	Дезінфекція в процесі
Постійно горить	Дезінфекція закінчена / Режим готовності
Не горить	Сплячий режим

ПРИМІТКА: В режимі «готовності» світловий індикатор вимкнеться за п'ять хвилин, якщо пристрій не використовується. У такому випадку пристрій перейде до сплячого режиму.

ЯК КОРИСТУВАТИСЯ

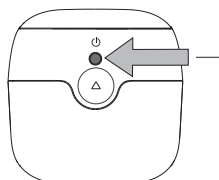
1. Перед стерилізацією промийте пустушку або протріть її начисто для того, щоб видалити залишки органічних речовин. Помістіть пустушку (соскою догори) в пристрій. Закрийте кришку. Не кладіть більше однієї пустушки одночасно.



2. Якщо світловий індикатор не горить, натисніть кнопку живлення, щоб привести пристрій в режим готовності. Чекайте на світло, яке означає, що пристрій готовий до роботи.

3. Натисніть кнопку живлення ще раз для того, щоб розпочати дезінфекцію. Світловий індикатор буде миготіти до завершення процесу (59 секунд).

4. Коли дезінфекцію закінчено, світловий індикатор перестане миготіти та знову світлитиме безперервно. Відкрийте кришку та витягніть пустушку. Пристрій готовий до дезінфекції іншої пустушки.



Натисніть один раз, щоб вклучити. Натисніть ще раз для початку дезінфекції

ПРИМІТКА: Цей пристрій дезінфікує поверхні, на які потрапляє УФС світло. Пустушка повинна мати безперешкодний доступ до УФС світла.



ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ

Цей пристрій не є водонепроникним. Не занурюйте його у воду.

Для очистки протріть поверхню пристрою рушником. Витріть всі краплі для запобігання пошкодження електронних схем пристрою вологою.

В проміжках часу між користуванням або під час перенесення в подорожі, покладіть, будь ласка, цей виріб у сумку для зберігання, щоб запобігти потраплянню пилу та для захисту поверхні від подряпин.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування виробу повинно виконуватись авторизованим сервісним представником. Витягніть батарейки, якщо пристрій не використовується впродовж тривалого періоду часу.

ІНСТРУКЦІЯ З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

1. Якщо кнопка живлення не реагує або пристрій не вмикається:

- (А) Перевірте батарейки. Якщо батарейки розрядилися, то замініть їх на нові.
- (Б) Перевірте, чи USB кабель правильно підключений до джерела живлення. Витягніть кабель та знову щільно вставте його в гніздо.
- (В) У випадку пошкодження електричного обладнання, потрібно звернутися в авторизований сервісний центр для гарантійного чи післягарантійного обслуговування.

2. УФ світло не вмикається після відкриття кришки:

- (А) Перевірте чи не забруднився контрольний контакт відкриття виробу. Ретельно протріть його чистою тканиною.
- (Б) Перевірте чи не зламана резинова опора верхнього контрольного контакту відкриття.
- (В) У випадку, якщо резинове покриття верхнього контрольного контакту відкриття зламане або внутрішнє електричне обладнання пошкоджене, то пристрій потребує гарантійного чи післягарантійного обслуговування.

ГАРАНТІЯ

На портативний УФ-стерилізатор розповсюджується 1-річна гарантія від дефектів від дати продажу. У випадку неналежного функціонування або виникнення дефектів протягом гарантійного періоду, компанія Munchkin, Inc., на свій розсуд замінить або відремонтує виріб по гарантії. Після отримання виробу та доведення покупки зазначенням дати покупки, дефектна деталь буде негайно відремонтована або замінена та повернута вам.

ПРИМІТКА: Ця гарантія не поширюється на випадки використання стерилізатору не за призначенням, порушення правил експлуатації, надмірного зношення, недбалості, впливу оточуючого середовища, внесення змін в конструкцію виробу або при випадковому пошкодженні. Будь-яке внесення змін в конструкцію виробу або видалення з виробу інформації про дату його виробництва робить всі претензії до виробника недійсними.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Назва виробу: Портативний УФ-стерилізатор Munchkin 59SUVLED
Модель: МКСL0730 Rev1

Підви́йна подача живлення: Пристрій може житися через мікро-USB або від трьох батарейок типу AA (LR6) 1.5V. Живлення від мікро-USB має пріоритет. Живлення через мікро-USB не чинить шкідливого впливу на батарейки.

5VDC, 400mA (живлення через USB, блок живлення, сертифікований за стандартом ІЕС/EN 60335)

3 батарейки типу «AA». (Для більш тривалого терміну служби використовуйте лужні батарейки.)

- Термін роботи батарейок: приблизно 90 циклів користування
- Вхідний роз'єм: Мікро-USB
- Потужність споживання: 5VDC, 400mA
- Габаритні розміри: 79 мм x 79 мм x 79 мм
- Вага нетто: 117 г
- Термін служби УФ світлодіоду: 3000 годин
- Робоча температура: 0-40°C
- Температура зберігання: -20-55°C



КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ

У випадку виникнення будь-яких питань або бажання надати коментарі стосовно цього продукту, будь ласка, відвідайте веб-сайт www.munchkin.com

MUNCHKIN@I 59STM I MUNCHKIN.COM

АРТИКУЛ: 051849. НОМЕР МОДЕЛІ: МКСL0730 Rev1. © 2019 MUNCHKIN, INC. ІМПОРТОВАНО КОМПАНІЄЮ LINDAM LTD (ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ПІДРОЗДІЛ КОМПАНІЇ MUNCHKIN, INC.), SUITE 1A1, CENTRALHOUSE, OTLEYROAD, HARROGATE, NORTHYORKSHIRE, HG3 1UF, АНГЛІЯ. ВИРОБЛЕНО В КИТАЇ. 051849-ІМ01-1(А) ВСІ ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ НА ЦЕЙ ПРОДУКТ, УПАКОВКУ ТА НАДРУКОВАНУ АБО ЕЛЕКТРОННУ ІНФОРМАЦІЮ ЗАРЕЗЕРВОВАНО КОМПАНІЄЮ SHENZHEN UVLED OPTICAL TECHNOLOGY CO., LTD. ТОРГОВІ МАРКИ 59S ПЕРЕБУВАЮТЬ У ВЛАСНОСТІ КОМПАНІЇ SHENZHEN UVLED OPTICAL TECHNOLOGY CO., LTD. ВИРОБНИК: SHENZHEN UVLED OPTICAL TECHNOLOGY CO., LTD. АДРЕСА ВИРОБНИЦТВА: 2-4/F, BUILDING 2A, NO.9, BANGKAI ROAD, HIGH-TECH INDUSTRIAL PARK, GUANGMING DISTRICT, SHENZHEN, КИТАЙ
ПІГІЄНІЧНА ЛІЦЕНЗІЯ: YWXZZ(2018)-02 № 9142
ПОШТОВИЙ ІНДЕКС: 518132, [HTTP://WWW.59S.COM](http://WWW.59S.COM)

